

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí príspevku v civilnom letectve z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky v roku 2020 č. 372/C410/2020 z 18. marca 2020 uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 18 ods. 1 zákona č. 213/2019 Z. z. o odplatách a o poskytovaní príspevku v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zmluva č. 372/C410/2020**“)

(ďalej len „**dodatok č. 1**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Mário Németh generálny riaditeľ sekcie civilného letectva 02/59494744
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: Letisko Sliač, a.s.
Sídlo: Letisko Sliač, 962 31 Sliač
Štatutárny orgán: Predstavenstvo zastúpené Ing. Rolandom Schallerom, predsedom predstavenstva, JUDr. Marianom Korytiakom, PhD., členom predstavenstva, Ing. Miroslavom Borbélym, členom predstavenstva 36633283
IČO: 36633283
DIČ: 2021915093
Banka:
Číslo účtu:
IBAN
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, oddiel Sa, vložka č. 808/S,
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**zmluvná strana**“).

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili zmluvu č. 372/C410/2020, ktorej predmetom je poskytnutie príspevku v civilnom letectve v sume 201 789,00 Eur (slovom dvestojedentisícosemstoosemdesiatdeväť Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 372/C410/2020.
2. Zmluvné strany uzatvárajú dodatok č. 1 v súlade s čl. 8 ods. 6 zmluvy č. 372/C410/2020 s cieľom poskytnutia ďalších finančných prostriedkov formou príspevku v civilnom letectve v sume 200 246 Eur (slovom dvestotisícdeväťstoštyridsaťšesť Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 372/C410/2020. Celková výška poskytnutého príspevku na projekt uvedený v čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 372/C410/2020 je uvedená v prílohe č. 1 k dodatku č. 1.

Článok 2

Predmet dodatku č. 1

1. V čl. 1 ods. 1 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „201 789,00 Eur (slovom dvestojedentisícosemstoosemdesiatdeväť Eur)“ nahrádzajú slovami „402 035 Eur (slovom štyristodvatisíctridsaťpäť Eur)“.
 2. V čl. 1 ods. 2 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „podľa čl. 2 ods. 2 písm. c)“ nahrádzajú slovami „podľa čl. 2 ods. 2 písm. e)“.
 3. V čl. 1 ods. 3 zmluvy č. 372/C410/2020 sa na konci pripája táto veta: „Poskytovateľ poskytuje príspevok bezhotovostne, vo forme bežného transferu do siedmich (7) pracovných dní odo dňa účinnosti dodatku č. 1 k zmluve č. 372/C410/2020 na účet na poskytnutie príspevku.“.
 4. V čl. 2 ods. 2 písm. a) zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „poskytnutý príspevok“ nahrádzajú slovami „príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 372/C410/2020“.
 5. V čl. 2 ods. 2 zmluvy č. 372/C410/2020 sa za písmeno a) vkladajú nové písmená b) a c), ktoré znejú:
 - „b) použiť príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 372/C410/2020 najneskôr do 31. marca 2021, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. marca 2021, ak nie je ustanovené inak,
 - c) použiť príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 372/C410/2020 alebo na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 372/C410/2020 na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a odmeny vyplácané na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru najneskôr do 31. decembra 2020, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. decembra 2020,“.
- Doterajšie písmená b) a c) sa označujú ako písmená d) a e).
6. V čl. 2 ods. 2 písm. d) zmluvy č. 372/C410/2020 sa na konci pripájajú slová „na úhradu nákladov jednoznačne súvisiacich s projektom vynaložených v roku 2020 a uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve“.

7. V čl. 2 ods. 3 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slovo „Posledný“ nahrádza slovami „Ak bol príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 372/C410/2020, posledný“.
8. V čl. 2 ods. 3 zmluvy č. 372/C410/2020 sa na konci pripája táto veta: „Ak bol príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 372/C410/2020, posledný presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami možno vykonať 15. marca 2021.“.
9. V čl. 2 ods. 7 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „15. januára 2021“ nahrádzajú slovami „9. apríla 2021“.
10. V čl. 2 odsek 9 zmluvy č. 372/C410/2020 znie:
„9. Ak prijímateľ
 - a) má vedomosť o tom, že do 31. decembra 2020 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 372/C410/2020, je povinný do 30. novembra 2020 o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe zmluvy č. 372/C410/2020 bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 8. decembra 2020,
 - b) nemá vedomosť o tom, že do 31. decembra 2020 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy č. 372/C410/2020, je povinný nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe zmluvy č. 372/C410/2020 bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 31. decembra 2020 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa,
 - c) vracia nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe dodatku č. 1 k zmluve č. 372/C410/2020 v roku 2021, je povinný vrátiť túto časť poskytnutého príspevku na depozitný účet poskytovateľa najneskôr do 12. apríla 2021 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa.“.
11. V čl. 3 ods. 1 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „15. februára 2021“ nahrádzajú slovami „16. apríla 2021“.
12. V čl. 4 ods. 2 zmluvy č. 372/C410/2020 sa slová „podľa čl. 2 ods. 2 písm. b) alebo c)“ nahrádzajú slovami „podľa čl. 2 ods. 2 písm. d) alebo e)“.
13. Príloha č. 1 k zmluve sa nahrádza novou prílohou č. 1 k dodatku č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 1.

Článok 3

Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy č. 372/C410/2020.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy č. 372/C410/2020 zostávajú nezmenené.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku č. 1 dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov dodatku č. 1 dostane poskytovateľ.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Sliachi dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Roland Schaller
predseda predstavenstva

JUDr. Marian Korytiak, PhD.
člen predstavenstva

Ing. Miroslav Borbély
člen predstavenstva

Rozpočet projektu na rok 2020
„Bezpečnostná ochrana letiska Sliač“

účtovná skupina	náklady (výdavky)	výška požadovaného príspevku v eurách	výška poskytnutého príspevku v eurách
50	Spotrebované nákupy	12 485,00	12 485,00
v tom:	501 - spotreba materiálu	10 235,00	10 235,00
	502 - spotreba energie	2 250,00	2 250,00
51	Služby	72 550,00	72 550,00
v tom:	511 - opravy a udržiavanie	5 250,00	5 250,00
	512 - cestovné	1 100,00	1 100,00
	518 - ostatné služby	66 200,00	66 200,00
52	Osobné náklady	317 000,00	317 000,00
v tom:	521 - mzdové náklady	230 000,00	230 000,00
	524 - zákonné sociálne poistenie	75 000,00	75 000,00
	525 - ostatné sociálne poistenie	3 000,00	3 000,00
	527 - zákonné sociálne náklady	9 000,00	9 000,00
53	Dane a poplatky	0,00	0,00
v tom:	531 - dane z motorových vozidiel	0,00	0,00
	532 - daň z nehnuteľností	0,00	0,00
	538 - ostatné dane a poplatky	0,00	0,00
54	Iné náklady na hospodársku činnosť	0,00	0,00
v tom:	548 - ostatné náklady na hospodársku činnosť	0,00	0,00
55	Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	0,00	0,00
v tom:	551 - odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	0,00	0,00
	Spolu	402 035,00	402 035,00

“